

GABAN (9) *part praet pass impf*

gabán (5), **gabany** (3), gaban o. gabany (1); gaban *TarDuch, UstPraw, CzechEp, SarnStat*; gabany *GroicPorz, Mącz*; gaban : gabany *SkarŻyw* (1 : 1).

Pierwsze a jasne; drugie a w formie złożonej i N pl m pers jasne, w formie niezłożonej pochylone.

sg m N gabán (5), gabany (3); (praed) gabán (5), gabany (2). ◇ pl N m pers gabani (1).

Sł stp s.v. gabać, Cn, Linde brak.

1. Niepokojony, dręczony, nękany; vexatus Mącz (6) :

a. O działaniu świadomym (3) : Vexatus, Treftány/ trapióny/ gábány/a/e. *Mącz* 491d; *SkarŻyw* 251; Iáko y íam X K. świadczy iż od żadnego z nas nie był gában. *CzechEp* 12 *marg.*

W charakterystycznym połączeniu: gabany od czarta.

b. O dolegliwościach [czym] (3) : IEÍthli ktho przydczą/ Albo ímętkiém mektorym bywa gaban/ Tę modlitwę [...] Niechay pilnie przeczytha *TarDuch ktv*; *SkarŻyw* 291.

α. Nękany pokusami cielesnymi (1) : powiedzą co fię znimi działo/ y iáko írodze gábáni íą pieknością [!] oney ofoby Smáragdego. *SkarŻyw* 14.

2. praw. Skarżony (3) : *GroicPorz* m3; będyeli miał pokoy o ono rękoiemstwo rok y ízełć niedzyel/ iż niebędye przes íftcá gában álbo pozywan: tedy zá dáwnością powodu zniknie. *UstPraw* F4v; íkázuiemy: áby żaden z poddánych nálzych nie mógl bydź rułzan/ gában [*molestari JanStat* 288]/ y ku nieprzespíeczeństwu o máiętności íwé przywodzón zá tákimi lífty *SarnStat* 328.

Synonimy: 1. dręczon, męczony, trapiiony, trestany, uciśniony; b. a. kuszony.

Cf GABAĆ